



ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

Links Street
West Sunshine,
Vic. 3020

HỌC KỲ 3
TUẦN 9: Thứ Hai, 04 tháng 09 năm 2023

A.B.N. 23 073 655 340
Phone: 9363 1568
Fax: 9363 7368
Email: principal@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

- Thứ Ba, ngày 05 tháng 09: Cửa Hàng Đồng Phục Cũ - 2.45pm - 3.15pm
- Thứ Sáu, ngày 08 tháng 09: Học sinh Trường St Paul xem Diễn kịch 'Joseph' tại Trường Marian - 11am
- Thứ Sáu, ngày 08 tháng 09: Tập Họp Toàn Trường - Lớp MGO 2.30pm
- Ngày 12, 13 và 14 tháng 09: Diễn Kịch 'Joseph' của Trường St Paul
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 09: Kết Thúc Học Kỳ III lúc 1pm. Học sinh có thể mặc đồ có màu đội bóng đá yêu thích của em.
- Thứ Hai, ngày 02 tháng 10: Khai Giảng Học Kỳ IV lúc 8.40am
- Thứ Sáu, ngày 13 tháng 10: Xưng tội tại Lớp SCR, SCC, SAS lúc 10am; Tập họp Toàn Trường - Lớp PLH lúc 2.30pm
- Thứ Sáu, ngày 20 tháng 10: Thể Thao Điền Kinh Toàn Trường - Thông tin thêm sẽ được gửi sau
- Thứ Tư, ngày 25 tháng 10: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 27 tháng 10: Ngày Nhà Giáo Toàn Quốc - Ngày dành cho Daniel và Tập Họp Toàn Trường
- Thứ Tư, ngày 01 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Sáu, ngày 03 tháng 11: Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret - Nhà Thờ St Paul lúc 10am
- Thứ Hai, ngày 06 tháng 11: Ngày Vọng Cúp - Học sinh được Nghỉ học - Ngày Thực Hành Tu Nghiệp cho Giáo Viên
- Thứ Ba, ngày 07 tháng 11: Ngày Cúp - Học sinh được Nghỉ học
- Thứ Tư, ngày 08 tháng 11: Chương trình Chuyển tiếp của Lớp Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Tư, ngày 15 tháng 11: Buổi Định Hướng Nhận Lớp của Lớp Prep 2024 - 9.15am
- Thứ Tư, ngày 29 tháng 11: Đêm Thánh Ca Giáng Sinh lúc 5pm -7pm
- Thứ Năm, ngày 07 tháng 12: Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6
- Thứ Sáu, ngày 15 tháng 12: Trường Kết Thúc Niên Học 2023 lúc 1pm.

XIN LƯU Ý: VÉ XEM KỊCH 'JOSEPH AND THE AMAZING TECHICOLOR DREAMCOAT' CÓ THỂ ĐƯỢC MUA QUA MẠNG - HÃY VÀO <https://www.trybooking.com/CJFFF> ĐỂ ĐẶT MUA VÉ HOẶC DÙNG MÃ QR.

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Xin chúc mừng Cô Genevieve O'Donnell và bạn đời James vì họ vừa đính hôn vào cuối tuần vừa qua. Chúng ta chúc cho hai người họ một đời hạnh phúc lâu dài bên nhau. Cô Jan Quinn sẽ bắt đầu nghỉ phép vào thứ Tư này và sẽ trở về Trường vào ngày 03/10. Chúng ta chúc cho Jan và ông xã Terry mọi điều tốt đẹp nhất khi họ du lịch ở Tây Úc (WA).

Xin nhắc nhở Quý vị rằng cuộc Khảo sát MACSSIS hiện mở cho hai tuần tới. Xin cảm ơn các gia đình đã làm cuộc khảo sát này rồi. Chúng tôi mời gọi Quý vị dành ra 10-15 phút để chia sẻ cảm nghĩ của Quý vị. Nếu Quý vị bị lạc mất email kèm mã của gia đình Quý vị, xin liên lạc Văn phòng và chúng tôi sẽ gửi cho Quý vị một bản khác.

Xin cảm ơn tất cả những người cha, người ông, chú, bác, dượng và bất cứ hình ảnh người cha quan trọng khác đã đến dự bữa điểm tâm cùng chúng tôi vào sáng thứ Sáu vừa qua. Thật tuyệt khi thấy rất nhiều học sinh cùng ăn sáng với các vị khách của chúng ta và các thành viên gia đình khác. Xin cảm ơn Cô Cathy vì mọi việc Cô làm để tổ chức cho bữa điểm tâm và tất cả các nhân viên đã trợ giúp cho dịp đặc biệt này. Đặc biệt cảm ơn anh Rob Kilpatrick đã nấu xúc xích. Cũng cảm ơn Joe và Hayden Micallef đã trợ giúp nướng xúc xích. Gian hàng Mừng Ngày của Cha đã diễn ra thành công vào thứ Sáu tuần trước. Xin cảm ơn Stephanie Martinez vì mọi việc tổ chức cho các món hàng cho cửa hàng. Cũng xin cảm ơn Effie Ross, Natasha Kostrevski và Kayla Strinovic đã giúp đỡ. Thật tuyệt khi thấy nhiều người giúp đỡ làm cho Gian hàng Mừng Ngày của Cha rất thành công. \$1926 đã được gây quỹ - xin cảm ơn.

Ở trang 2 của Bản tin tiếng Anh là phần giấy cần phải nộp trở lại Trường để báo cho chúng tôi biết nếu con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2024. Xin hãy nộp giấy này cho Trường ngay nếu con của Quý vị không trở lại vào niên học sau vì chúng tôi đang lập kế hoạch cho niên học 2024.

Học kỳ 3 sẽ kết thúc vào lúc 1pm ngày thứ Sáu (15/09). Học sinh có thể mặc đồ theo màu đội bóng yêu thích của em vào ngày này. Dịch vụ Giữ trẻ Sau Giờ Học sẽ hoạt động từ 1pm đến 6pm vào ngày này. Học kỳ 4 khai giảng lúc 8.40am ngày thứ Hai (02/10).

Chào thân ái!

Damian Casamento
Hiệu Trưởng

VÉ KỊCH CỦA TRƯỜNG ST PAUL MỞ BÁN

Quý vị cần đặt mua tất cả vé xem kịch 'Joseph And The Amazing Technicolor Dreamcoat' trực tiếp qua trang [TryBooking.com](https://www.trybooking.com/CJFFF). **Trang mạng hiện đang mở để đặt mua vé.** Xin xem dưới đây cách đặt mua vé qua mạng.

Bước 1: Dùng địa chỉ mạng <https://www.trybooking.com/CJFFF> QR Code để đăng nhập vào trang đặt mua vé trực tiếp.

Bước 2: Chọn ngày mà Quý vị muốn xem kịch.

Bước 3: Làm theo các chỉ dẫn để chọn chỗ ngồi mà Quý vị muốn mua.

Khi đặt chỗ, xin Quý vị dùng để trống ghế nào giữa ghế của Quý vị và người đã đặt chỗ trước đó. Chúng tôi muốn đảm bảo rằng tất cả vé đều được bán.

Bước 4: Làm theo các chỉ dẫn để trả tiền trực tiếp qua mạng.

Xin liên lạc Văn phòng nếu Quý vị cần trợ giúp đặt mua vé.



KHÔNG ĐỘI MŨ - KHÔNG ĐƯỢC CHƠI

Xin nhắc nhở là từ ngày 01/09 tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục Trường St Paul khi ở ngoài trời. Bất cứ học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi ở khu vực bóng râm ở sân trường. Học sinh không được đội mũ nào khác. Chúng tôi khuyến khích các gia đình bôi kem chống nắng cho con ở nhà trước khi các em đi học. Một trong các yêu cầu của trường An toàn với Năng là học sinh và nhân viên phải đội mũ từ tháng 9 đến tháng 4 khi ở ngoài trời.

ĐÊM HOÀNG HÔN CỦA LỚP PREP

Thật tuyệt khi các học sinh Lớp Prep trở lại Trường vào thứ Ba tuần trước trong bộ đồ ngủ cùng với đèn pin và đồ chơi đặc biệt của em. Xin cảm ơn Cô Melissa, Cô Hosni, Cô Rachael, Cô Dianna, Cô Jazmin, Cô Cathy, Cô Louise, Cô Libby, Cô Kara và Cô Peplow đã hi sinh thời gian để trông nom các em.

MACSSIS - CUỘC KHẢO SÁT DÀNH CHO CÁC GIA ĐÌNH

Tuần trước Quý phụ huynh chắc đã nhận được email mời Quý vị làm Khảo sát Cải tiến Trường học của các Trường Công Giáo thuộc Tổng Giáo Phận Melbourne (*tiếng Anh viết tắt là MACSSIS*). Chúng tôi khuyến khích Quý vị dành thời gian làm khảo sát này vì nó cung cấp cho chúng tôi thông tin quan trọng nhằm giúp cải tiến trường học của chúng ta.

Cuộc khảo sát này đã mở trên mạng và có thể được vào làm từ ngày hôm nay cho đến thứ Sáu (15/09). Không có câu trả lời 'đúng' hay 'sai' - tất cả câu trả lời hoàn toàn ẩn danh.

Khảo sát được viết bằng tiếng Anh, Ả-rập, Assyrian, Chaldean, Hoa ngữ giản và phồn thể, Dinka, Falam, Hakha Chin, Karen, Tagalog, Việt Nam và Zomi.

Nếu Quý vị không nhận được email hoặc cần thêm thông tin, xin liên lạc Văn phòng Trường.

QUÝ VỊ SẼ RỜI TRƯỜNG ST. PAUL VÀO CUỐI NIÊN HỌC 2023?

Nếu học sinh nào (không phải là học sinh Lớp 6) sẽ không trở lại học tại Trường St. Paul vào năm 2024, xin phụ huynh điền và nộp lại giấy ở trang 2 trong bản tin tiếng Anh cho Trường.